

# Prevención de contaminación cruzada y control de flujo para tuberías



Soluciones en válvulas  
de los líderes en la industria

# Soluciones para la prevención de contraflujo para mantener la seguridad del agua

Ya sea en casa, en un edificio comercial o industrial, la gente espera agua limpia y segura cuando abren sus llaves. El conocimiento y el cuidado de los profesionales de la plomería, junto con equipos confiables y de alta calidad, aseguran que nuestros sistemas de agua potable se mantengan libres de contaminantes dañinos o mortales.

Identificando las conexiones cruzadas, especificando e instalando los preventores de contraflujo adecuados, realizando inspecciones para asegurarse de que están funcionando correctamente y que cumplen las normativas, los profesionales de plomería garantizan que nuestras comunidades estén a salvo de contaminación cruzada.

## Aplicaciones de alto riesgo:

- Lavaplatos
- Dispensadores de bebidas carbonatadas
- Cabezales de mano para ducha
- Conexiones de manguera
- Sistemas de riego
- Piscinas
- Tubería de suministro industrial
- Bombas de alimentación de químicos
- Fregaderos de laboratorio
- Torres de enfriamiento
- Calderas/sistemas HVAC

## Aplicaciones típicas

### Residencial

Unifamiliares, departamentos, edificios de condominios

### Comercial

Restaurantes, lavaderos de autos, hoteles, salones, sistemas de irrigación, HVAC, lavanderías



# Las ventajas de Watts

## La más amplia gama de dispositivos

Desde válvulas antirretorno con principio de presión reducida de 10 in (25.4 cm) hasta válvulas rompedoras de vacío para grifos, Watts tiene la válvula que usted necesita con las opciones que requiere.

## Los más especificados

Con el prestigio de alta calidad y rendimiento, las válvulas preventoras de contraflujo de Watts son confiables y especificadas por ingenieros para proteger los sistemas que se diseñan.

## La red más grande de representantes

Esté donde esté, tendrá soporte local con nuestra extensa red de representantes, con conocimientos y formación para apoyarlo a especificar, instalar, solucionar problemas y reparar equipos de prevención de contraflujo.

### Industrial

Laboratorios, plantas procesadoras de alimentos, bombas de alimentación química y torres de enfriamiento

### Institucional

Escuelas, universidades, hospitales



## Preventores de contraflujo de diámetros grandes con puertos para pruebas

### Válvula doble check y ensamble de válvula doble check con medidor

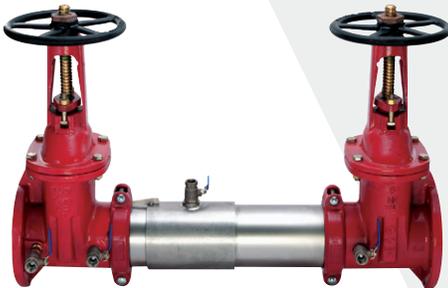
Las válvulas doble check y válvulas doble check con medidor de Watts se usan para prevenir contraflujo de contaminantes no dañinos para la salud, los cuales pueden ser problemáticos pero no tóxicos al ingresar al sistema de suministro de agua potable. Pueden ser instalados bajo servicio de presión continua y estar sujetos a contrapresión o sifonaje. Estas válvulas consisten de dos válvulas check operando de forma independiente, dos válvulas de corte, y cuatro puertos para pruebas, además de un bypass adicional con doble check y medidor en el caso de las válvulas ensamble doble check.



LF709DCDA

### Series LF709, 709DCDA

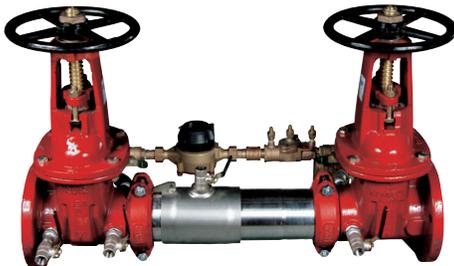
- Cuerpo de hierro fundido recubierto de pintura epóxica fusionada
- Diseñado para fácil mantenimiento
- 709DCDA equipado con medidor de flujo en bronce de  $\frac{5}{8}$  in x  $\frac{3}{4}$  in (1.58 cm x 1.90 cm)
- Para aplicaciones no peligrosas para la salud
- Presión continua
- Tamaño: 2½ in a 10 in (6.35 cm a 25.4 cm)



757

### Series 757, LF757DCDA, LF757NDCDA

- Construcción sin plomo\*
- Diseño extremadamente compacto
- 70 % más ligero que los diseños tradicionales
- Carcasa y cuerpo principal de acero inoxidable 304 (Cédula 40)
- Los accesorios ranurados permiten un ajuste integral con la tubería
- El exclusivo control de resorte de tres eslabones proporciona una menor caída de presión
- Facilidad para realizar los servicios
- Disponible con válvulas de cierre tipo mariposa ranuradas
- Puede usarse para instalaciones horizontales, verticales o de tipo N
- Empaques de goma del disco check reemplazables
- Tamaño: 2½ in a 10 in (6.35 cm a 25.4 cm)



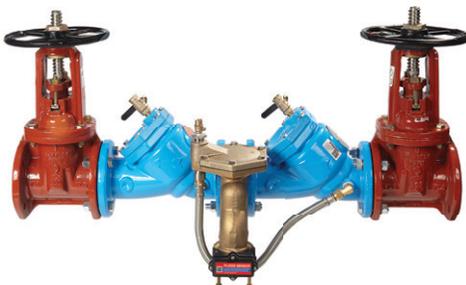
LF757DCDA

### Válvula antirretorno de principio de presión reducida y ensamble de presión reducida con medidor

Las válvulas antirretorno de principio de presión reducida y las válvulas ensamble de presión reducida de Watts están diseñadas de acuerdo con los requerimientos de contención por parte de la autoridad de agua para proteger el sistema de agua potable de aplicaciones peligrosas para la salud. Evitan el contraflujo de agua debido a contrapresión o sifonaje para aplicaciones donde los contaminantes potenciales sean tóxicos, como fertilizantes químicos.

### Series LF909-FS, 909RPDA-FS

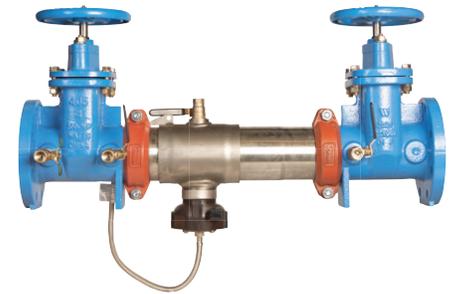
- Sensor integrado para detección de inundaciones
- Función de alerta de inundación activada con el kit de conexión de sensor adicional
- Cuerpo de hierro fundido recubierto de pintura epóxica fusionada
- Asientos de bronce reemplazables
- Caudal máximo con baja caída de presión
- Compacto, ahorro combinado con gran rendimiento
- Diseño simple que facilita el mantenimiento
- 909RPDA equipado con medidor de  $\frac{5}{8}$  in x  $\frac{3}{4}$  in (1.59 cm x 1.90 cm)
- Presión continua
- Tamaño: 2½ in a 10 in (6.35 cm a 25.4 cm)



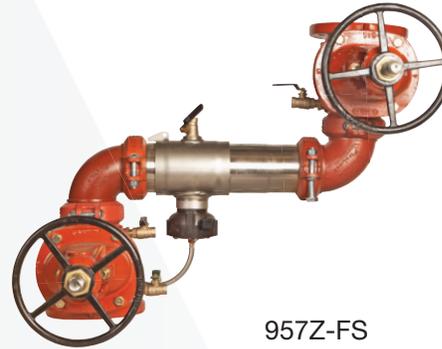
LF909-FS

## Series 957-FS, 957RPDA-FS, LF957RPDA-FS

- Sensor integrado para detección de inundaciones
- Función de alerta de inundación activada con el kit de conexión de sensor adicional
- Empaques de goma del disco check reemplazables
- Diseño extremadamente compacto
- 70 % más ligero que los diseños tradicionales
- Carcasa y cuerpo principal de acero inoxidable 304 (Cédula 40)
- Los accesorios ranurados permiten un ajuste integral con la tubería
- Los controles de resorte de torsión patentados proporcionan la menor caída de presión
- Facilidad para realizar los servicios
- Válvula de alivio en acero inoxidable fundido montada en la parte inferior
- Disponible con válvulas de cierre tipo mariposa ranuradas
- Disponible en tipo "N" y "Z"
- Tamaños: 2½ in (6.35 cm), 3 in (7.62) y 4 in (10.16 cm) disponibles con cierres de válvula de bola de cuarto de vuelta



957-FS



957Z-FS

## Preventores de contraflujo de diámetros pequeños con puertos para pruebas

### Arreglo de válvulas de doble retención

#### Serie LF007

El arreglo de válvulas de doble retención de la serie LF007 está diseñado para evitar el contraflujo del agua contaminada hacia el suministro de agua potable por contrapresión en aplicaciones que no pongan en peligro de manera irreversible la salud. Cuenta con válvulas check en línea y una cubierta de acceso único.

- Para aplicaciones no peligrosas para la salud
- Fácil mantenimiento al tener solo una tapa de acceso
- Tamaño: ¼ in – 2 in (0.63 cm a 5.08 cm) bronce fundido sin plomo; Hierro fundido recubierto de epoxi fundido de 2½" in (6.35 cm) y 3" in (7.62 cm)
- Tamaño: ½ in a 2 in (1.27 cm a 5.08 cm) disponibles con conexiones de tipo press



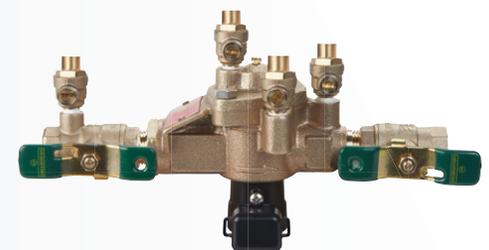
LF007

### Válvulas antirretorno de principio de presión reducida

#### Serie LF009, LF009-FS

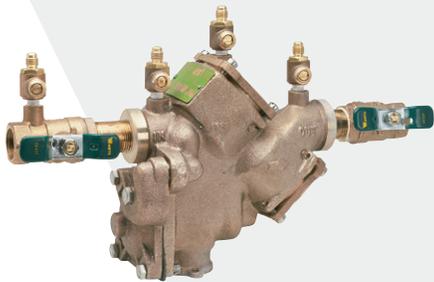
Las válvulas antirretorno de principio de presión reducida series LF009 y LF009-FS están diseñados para prevenir contrapresión y sifonaje, en aplicaciones de alto riesgo para la salud.

- Una sola tapa de acceso y construcción de las válvulas check modular para facilitar el mantenimiento
- Válvula de alivio interna para espacios de instalación reducidos
- Cuerpos con mayor longitud que permiten una baja caída de presión
- Para aplicaciones peligrosas para la salud
- Presión continua
- Tamaño: bronce fundido sin plomo de 1/4 in a 2 in (0.63 cm a 5.08 cm); hierro fundido con revestimiento epóxico de 2½ in (6.35 cm) y 3 in (7.62 cm)
- Tamaño: ½ in a 2 in (1.27 cm a 5.08 cm) contiene un sensor integrado para la detección de inundaciones; función de alerta de inundación activada con el kit de conexión de sensor adicional (también disponible con conexiones de extremo de prensa).



LF009-QT-FS

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.



LF909

## Serie LF909

La serie LF909 de tipo principio de presión reducida está diseñada para proporcionar protección superior contra contaminación cruzada.

- Acceso a través de dos tapas
- Válvula de alivio independiente
- Tipo Y
- Válvula de alivio de entrada de aire/salida de agua para máxima seguridad
- Sin plomo\*
- Diseño modular
- Asientos reemplazables
- Compacto para facilitar la instalación
- Aprobado para flujo vertical ascendente en tamaños de ¾ in (1.90 cm) y 1 in (25.4 cm)
- No se requieren herramientas especiales para el mantenimiento
- Para aplicaciones peligrosas para la salud
- Presión continua
- Tamaño: ¾ in a 2 in (1.90 cm a 5.08 cm)



LF800M4QT

## Válvulas rompedoras de vacío

### Serie LF800M4QT, LF800M4FR

Las válvulas rompedoras de vacío de la serie LF800M4QT son diseñadas para prevenir el contraflujo por sifonaje en un suministro de agua potable. La válvula es ideal para sistemas de riego, sistemas de procesamiento de agua industrial y otras aplicaciones de sistemas de tuberías con presión continua donde el agua ingresa al equipo por debajo de su nivel de inundación.

- Asiento de plástico reemplazable
- Sin plomo\*
- Fácil mantenimiento de las piezas internas
- La tapa actúa como un "conector en frío" para evitar daños en el cuerpo
- El sello de junta tórica del casquete reduce la posibilidad de incrustaciones
- Equipado de forma estándar con cierres de válvula de bola de cuarto de vuelta en tamaños de ½ in a 1 in (1.27 cm a 2.54 cm); tamaños de 1¼ in a 2 in (3.18 cm a 5.08 cm) equipados con manijas de palanca
- Disponible con una válvula de alivio incorporada para aliviar la presión causada por formación de hielo (LF800M4FR)
- Tamaño: ½ in a 2 in (1.27 cm a 5.08 cm)

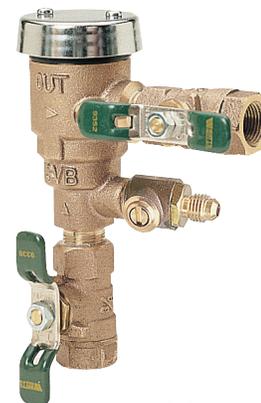


LF800M4FR

## Serie LF008PCQT

Las válvulas rompedoras de vacío de la serie LF008PCQT están diseñadas para aplicaciones de punto de uso en interiores para evitar el contraflujo de agua contaminada al suministro de agua potable. La separación del suministro de agua de la entrada del aire se realiza mediante el sello del diafragma. Esta característica protege contra cualquier derrame durante la puesta en marcha o la operación.

- Suministrada por estándar con revestimiento interno de polímero y válvulas con mango en T
- Disponible sin el mango en T con llave de vástago plana (para su uso cuando el espacio es limitado).
- Disponible con salidas para zurdos o diestros
- Diseño resistente a derrames para uso en interiores
- Cartucho modular para facilitar el servicio
- El venteo cuenta con una junta tórica para un funcionamiento confiable
- Cuerpo de bronce para mayor durabilidad
- Diseño compacto que ahorra espacio
- Acabado en cromo satinado disponible
- Disponible con filtro
- Tamaño:  $\frac{3}{8}$  in (0.95 cm),  $\frac{1}{2}$  in (1.27 cm),  $\frac{3}{4}$  in (1.90 cm), 1 in (2.54 cm)



LF008PCQT

## Preventores de contraflujo sin puertos para prueba

### Rompedores de vacío para mangueras

#### Serie 8

Los rompedores de vacío de la serie 8 están hechos especialmente para permitir la conexión de mangueras portátiles a grifos con rosca de manguera. Diseñados para evitar el contraflujo de agua contaminada al suministro de agua potable, estos dispositivos no requieren cambios de plomería y se atornillan directamente en una toma de agua.

La serie 8 está disponible en los siguientes modelos:

- 8: tornillo de fijación estándar
- 8A: modelo no removible
- 8B: tornillo de fijación removible
- NF8: permite el drenaje manual
- 8P: termoplástico reforzado, a prueba de manipulaciones
- 8FR: con función de alivio para evitar congelación
- 8C/8AC/8BC/NF8C: versiones cromadas
- Disponible en versión estándar y sin plomo\*
- Tamaño:  $\frac{3}{4}$  in (1.90 cm) rosca de manguera



**LF8A**  
Modelo no removible



**LFNF8**  
Permite el drenado manual



**8P**  
A prueba de manipulaciones



**LF8**  
Tornillo de fijación tipo allen



**LF8B**  
Tornillo de fijación removible



**LF8FR**  
Función de alivio para evitar congelación



188A



LF288A



LF289



LFN388

### Rompedoras de vacío atmosféricas

#### Series 188A, LF288A, LF289, LFN388

Las válvulas rompedoras de vacío antisifón de Watts cuentan con discos de silicona duraderos y resistentes ante calor, químicos y golpes de ariete, así como flotadores de disco ligeros para evitar derrames.

- 188A: Rompedora de vacío atmosférico con plomo, de  $\frac{3}{4}$  in a 2 in (1.90 cm a 5.08 mm)
- LF288A: Sin plomo\* de paso completo, de  $\frac{1}{4}$  in a 3 in (0.63 cm a 7.62 cm)
- LF289: Sin plomo\* resistente a derrames,  $\frac{1}{2}$  in (1.27 cm) y  $\frac{3}{4}$  in (1.90 cm)
- LFN388: Tipo N libre plomo\*,  $\frac{1}{4}$  in (0.63 cm) y  $\frac{3}{8}$  in (0.95 cm)

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.

## Válvulas doble check con venteo atmosférico

### Serie LF7R

Las válvulas doble check de la serie LF7R están diseñadas para aplicaciones de presión continua y de contención de sistemas de agua residenciales que no son peligrosas para la salud, como la entrada del servicio de suministro de agua potable o salidas individuales. La serie LF7R utiliza dos módulos check compactos y generalmente se instala aguas abajo inmediatamente después del medidor de agua residencial. El LF7R tiene una construcción sin plomo\* para cumplir con los requisitos de instalación sin plomo\*.



LF7R

- Diseñado para la contención de sistemas de agua residenciales, como líneas de servicio de suministro de agua potable
- Presión continua
- Para aplicaciones no peligrosas para la salud
- Disponible con una variedad de conexiones de entrada/salida
- Tamaño: 1/2 in a 1 in (1.27 cm a 2.54 cm)

### Serie 9D

Las series 9D y LF9D están especialmente diseñada para líneas de suministro más pequeñas y son ideales para equipos de laboratorio, tanques de procesamiento, esterilizadores, equipos lácteos y específicamente, líneas de alimentación de calderas.



9D

- La construcción y el tamaño permite que los módulos check se abran aún más, lo que hace que la suciedad y los escombros pasen más libremente, lo que reduce la contaminación de la válvula check
- Partes internas de acero inoxidable
- Caudal máximo con baja caída de presión
- Equipado con conexiones de unión simple para que sea más fácil quitar y poner piezas durante el mantenimiento
- Se puede instalar vertical u horizontalmente
- Filtro integral de acero inoxidable
- Tamaño: 1/2 in (1.27 cm) M3, 3/4 in (1.90 cm) M2

### Serie BD911

La serie BD911 es la combinación de una válvula de llenado y una de prevención de contraflujo, es decir una válvula del modelo 9D y un regulador de presión de agua de alimentación modelo BD1156F todo en una unidad ensamblada. Esta válvula es de alta capacidad diseñada para usarse en las líneas de alimentación de caldera, proporcionando agua de reposición a la misma y evitando el contraflujo cuando la presión de suministro está por debajo de la presión del sistema. Asimismo, tiene un botón pulsador exclusivo de llenado rápido con paro automático que evita la sobrepresurización.



BD911

- Preensamblado para fácil instalación
- Botón pulsador de llenado rápido con paro automático que evita la sobrepresurización del sistema
- El indicador de cuadrante elimina la necesidad de un manómetro
- Misma longitud que la Serie 911 de Watts
- Válvula de llenado de alta capacidad para purga y llenado rápido del sistema
- Tamaño: 1/2 in (1.27 cm)

## Aprobaciones



Válvulas preventoras de contraflujo aprobadas por la fundación de control de conexiones cruzadas y la investigación hidráulica de la Universidad de California del Sur (FCCCHR-USC)

Consulte las hojas de especificaciones de los productos para obtener la lista completa de certificaciones y aprobaciones para la industria.

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.

\*\*Ensamblaje configurado con válvulas de compuerta OS&Y RW clasificadas por UL y aprobadas por FM. Otro tipo de configuraciones que no sean válvulas de compuerta no son clasificadas por UL y aprobadas por FM.

## Accesorios

### Kits de prueba para preventores de contraflujo

Los kits de prueba para los preventores de contraflujo como el TK-9A, TK-99E y TK-7 se utilizan para probar los dispositivos de prevención de contraflujo, tales como interruptores de vacío de presión, conjuntos de válvulas doble check y válvulas de principio de presión reducida. Diseñado para un funcionamiento simplificado y una gran fiabilidad, cada kit es compacto para facilitar el manejo y la accesibilidad al desempeñar el trabajo.

Algunas características incluyen:

- Válvulas y mangueras codificadas por colores, adaptadores de manguera, cordón de choque para un fácil montaje (TK-9A y TK-99E)
- Manómetro de suministro (TK-99E)
- Tubería duradera e inastillable (TK-7)
- Estuche de plástico para proteger el kit y facilitar la transportación (TK-9A y TK-99E)
- Estuche compacto de cuero (TK-7)

*Visite el sitio web de Watts para obtener más información sobre cada kit de prueba para las válvulas de prevención de contraflujo.*



### Trampas de aire (Air Gaps)

Una trampa de aire (air gap) proporciona la separación física sin obstrucciones entre el extremo de descarga de una línea de suministro de agua potable y un recipiente abierto.

Se recomienda la instalación de una trampa de aire y una línea de drenaje en la válvula de alivio para las válvulas de prevención de contraflujo por principio de presión reducida.

### Serie WVS

Las válvulas de la serie WVS están diseñadas para aumentar la instalación de las válvulas de prevención de contraflujo de la serie "N". La serie WVS está disponible en tres opciones de conexión, brida - brida, junta - brida y junta - junta.

- Recubrimiento epóxico fusionado resistente a la corrosión.
- Elimina la necesidad de bloques de empuje u otras restricciones en el punto de instalación.
- Brida: ANSI B16.1 Clase 125 (Estándar)  
ANSI AWWA C153 A21.53-88





## Serie W-SPL

Los carretes de “compensación” de la serie W-SPL se utilizan al instalar un dispositivo de prevención de contraflujo en una instalación donde se está reemplazando un dispositivo de prevención de contraflujo existente. Disponible en acero inoxidable ligero de la serie 300 o acero al carbono con recubrimiento epóxico. Las bridas de acero al carbono clase “D” AWWA 150# se ofrecen de forma predeterminada. Las bridas de acero inoxidable clase “D” 150# se ofrecen a petición especial.



## Modelo RK-EZ-STD

Las bases y soportes de medidor y válvula modelo RK-EZ-STD permiten una instalación rápida y sencilla ayudando a que la altura se pueda ajustar en el campo. El pedestal es de construcción completamente soldada e incorpora un revestimiento resistente a la corrosión.

- Un pedestal puede adaptarse a diferentes alturas de instalación
- Barras con recubrimiento resistente a la corrosión
- Horquilla y placa de montaje con recubrimiento epóxico
- Tamaño: 10 in a 38 in (25.4 cm a 96.52 cm)

## Válvulas de control automáticas

### Mercado comercial

#### Serie LFM115

Las válvulas de control automático reductoras de presión de la serie LFM115 reducen la presión de entrada alta a una presión de salida constante y más baja en un amplio rango de caudales.

- Las válvulas pueden instalarse en configuraciones paralelas o en serie para un rango de flujo extendido o una reducción escalonada de presión
- Punto de ajuste de presión aguas abajo ajustable en el campo
- Entre las combinaciones de características comunes se incluyen la reducción de la presión con válvula de retención hidráulica, solenoide (encendido/apagado), protección contra picos de corriente descendente o mantenimiento de presión ascendente



LFM115



LFM116

#### Serie LFM116

Las válvulas de alivio de presión/mantenimiento automático de la serie LFM116 se abren cuando la presión de entrada está por encima del punto de ajuste, y se abren o cierran cuando la presión está por debajo del punto de ajuste ajustable en campo.

- Las válvulas mantienen los ajustes deseados con tolerancias de presión cercanas.
- Disponibles versiones contra incendios con certificación UL
- Múltiples presiones establecidas
- Versión de alivio diferencial disponible

## Serie LFM110

Las válvulas de la serie WVS están diseñadas para aumentar la instalación de las válvulas de prevención de contraflujo de la serie "N".

- Las válvulas piloteadas de control por flotador tipo on/off están equipadas con ajuste de paro alto/bajo nivel permitiendo una reducción de nivel calculado
- Las válvulas de tipo modulante mantienen un nivel de agua constante proporcional al consumo del tanque
- Controles de flotador de válvula remoto
- La operación de nivel se puede invertir para aplicaciones especiales
- Las combinaciones de funciones adicionales incluyen sostenedora de presión y solenoide (on-off)

## Serie LFM113

Las válvulas automáticas de control por solenoide de la serie LFM113 pueden ser configuradas tipo on-off o de posicionamiento eléctrico.

- La válvula de tipo posicionamiento eléctrico interactúa con los sistemas SCADA y abriendo o cerrando para mantener la variable de proceso deseada
- Las válvulas se pueden configurar para abrir, cerrar o mantener la última posición cuando hay pérdida de señal eléctrica
- Las aplicaciones comunes incluyen control de presión, nivel o flujo
- Las válvulas pueden equiparse con interruptor de posición o un dispositivo de transmisor de posición de 4-20 mA



LFM110



LFM113

## Filtros

### Filtros de diámetro pequeño, de latón y bronce

#### Series LF777, LF777S, LF777SI

Los filtros tipo "Y" de las series LF777, LF777S y LF777SI, fabricados con aleación de silicio de cobre fundido sin plomo\*, están diseñados para proteger los componentes del sistema de la suciedad, óxido y otros residuos dañinos en el sistema de tuberías. Esta serie cuenta con una tapa de retención sólida con junta. Las series LF777 y LFS777 están fabricadas sin plomo\* para cumplir con los requisitos de instalaciones sin plomo\*.

- LF777: Filtro tipo "Y" de bronce sin plomo\*, 1/4 in a 4 in (0.635 cm a 10.16 cm).
- LF777S: Filtros tipo "Y" de bronce sin plomo\*, 1/2 in a 4 in (1.27 cm a 10.16 cm).
- LF777SI: Filtros tipo "Y" de latón sin plomo\*, con tapa de retención roscada, de 3/8 in (0.95 cm) y 3 in (7.62 cm)



LF777



LF777S



LF777SI

### Filtros de diámetro grande, de hierro fundido y hierro dúctil

#### Series LF77F-DI-125, LF77F-DI-250, LF77F-DI-FDA

Los filtros tipo "Y", bridados y de hierro fundido de las series LF77F-DI-125, LF77F-DI-250 y LF77F-DI-FDA-125 tienen mallas perforadas de acero inoxidable 304, una tapa de retención de hierro fundido con brida y una conexión de drenaje/descarga con tapón de cierre. La serie 77F-DI-FDA-125 también cuenta con doble revestimiento epóxico fundido por calor en el interior y exterior en cumplimiento con las aplicaciones sanitarias aprobadas por la FDA.

- LF77F-DI-125: Filtros tipo "Y" de hierro dúctil y extremo bridado de clase 250, de 2 in a 12 in (5.08 cm a 30.48 cm)
- LF77F-DI-250: Filtros tipo "Y" de hierro dúctil y extremo bridado de clase 250, de 50 a 300 mm (2 a 12 in)
- LF77F-DI-FDA-125: Filtros tipo "Y" de hierro fundido y extremo bridado de clase 125, con revestimiento epóxico aprobado por la FDA, de 50 a 300 mm (2 a 12 in)



LF77F-DI-125



LF77F-DI-250



LF77F-DI-FDA-125

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.

Las válvulas reductoras de presión del agua están diseñadas para reducir la presión del agua entrante a un nivel razonable para proteger los componentes del sistema de tuberías y disminuir el consumo de agua. Estas válvulas reductoras de presión Watts son reparables en línea.

## Válvulas reductoras de presión

### Serie LF25AUB-Z3



LF25AUB-Z3

Adecuado para presiones de suministro de agua de hasta 20.7 bar (300 psi). Se puede ajustar de 172 a 517 kPa (25 a 75 psi)

- La construcción estándar incluye la caja de resortes sellada Z3 y los tornillos para ajuste y de la caja en acero inoxidable, resistentes a la corrosión
- Tuerca unión de entrada
- Filtro de acero inoxidable integral y reparable en forma independiente
- Las opciones de conexión final incluyen rosca, soldadura, PEX, conexión rápida, CEF y prensa
- Módulo de asiento reemplazable
- Fabricado de aleación de silicio de cobre fundido sin plomo\*
- El accesorio de bypass térmico controla la presión de expansión térmica\*\*\*
- Diafragma reforzado resistente a altas temperaturas para agua caliente
- Tamaño: ½ in a 2 in (1.27 cm a 5.08 cm)

### Serie LF223, LF223S



LF223

Adecuado para presiones de suministro de agua de hasta 20.7 bar (300 psi). Se puede ajustar de 172 a 517 kPa (25 a 75 psi) El ajuste estándar es de 345 kPa (50 psi).

- Diafragma ampliado, caja de resortes y orificio de asiento para un rendimiento de capacidad superior
- Cuerpo fabricado de latón sin plomo\* (excepto el de 2½ in/65 mm que es de hierro)
- Serie LF223S con filtro por separado
- El accesorio de bypass térmico opcional controla la presión de la expansión térmica\*\*\*
- Caja de resortes sellada en todos los modelos para instalaciones accesibles al aire libre o en pozos
- Tamaño: ½ in a 2½ in (1.27 cm a 6.35 cm)

### Serie LFN45B-M1



LFN45B-M1

Adecuado para presiones de suministro de agua de hasta 27.6 bar (400 psi). Se puede ajustar de 172 a 517 kPa (25 a 75 psi) El ajuste estándar es de 345 kPa (50 psi).

- Filtro integral de acero inoxidable
- Asiento y caja termoplásticos
- Cuerpo fabricado con aleación de silicio de cobre fundido sin plomo\*
- El accesorio de bypass térmico controla la presión generada debido a la expansión térmica\*\*\*
- Las opciones de conexión final incluyen rosca, soldadura, PEX, conexión rápida, CEF, prensa y CPVC
- Caja de resortes sellada en todos los modelos para instalaciones accesibles al aire libre o en pozos
- Tamaño: ½ in a 1 in (1.27 cm a 2.54 cm)

### Serie LFN55B-M1



LFN55B-M1

Adecuado para presiones de suministro de agua de hasta 27.6 bar (400 psi). Se puede ajustar de 172 a 517 kPa (25 a 75 psi)

- Filtro integral de acero inoxidable
- Asiento termoplástico
- Cuerpo fabricado en latón sin plomo\*
- El accesorio de bypass térmico controla la presión generada debido a la expansión térmica\*\*\*
- Las opciones de conexión final incluyen rosca, soldadura, PEX, conexión rápida, CEF, prensa y CPVC
- Caja de resortes sellada en todos los modelos para instalaciones accesibles al aire libre o en pozos
- Tamaño: ½ in a 1 in (1.27 cm a 2.54 cm)

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.

\*\*\*El accesorio de bypass térmico no evita que la válvula de alivio de presión se abra en el sistema de suministro de agua caliente con una presión superior a 10.3 bar (150 psi).

## Válvulas de cierre

### Series LFB6080G2, LFB6081G2

Las válvulas de bola de las series LFB6080G2 y LFB6081G2 se utilizan en aplicaciones comerciales e industriales para una gama completa de líquidos y gases. Cuentan con orificio de puerto completo a prueba de reventones que garantiza una caída de presión mínima. El modelo LFB6080G2 tiene conexiones terminales NPT roscadas y el modelo LFB6081G2 tiene conexiones finales de soldadura. Presión nominal para modelo de 1/4 in a 2 in (0.63 cm a 5.08 cm): 600 psi/41.36 bar WOG (sin choque) 150 psi/10.34 bar WSP.

- Cuerpo de bronce forjado y adaptador, sin plomo\*
- Bola de acero inoxidable y opción de vástago
- Caída mínima de presión debido a grandes puertos
- Vástago de retención de presión a prueba de reventones
- Glándula de empaque de vástago ajustable
- Tamaño: 1/4 in a 2 in (0.63 cm a 5.08 cm)

### Series LFBV-3-Press-M1, LFFBV-3-Press-XLC

Válvulas de bola de latón de 2 piezas, puerto completo, sin plomo\* con conexión de extremo de ajuste de prensa integral

Diseñado para usarse en sistemas de tuberías ProPress®

- Cuerpo de latón sin plomo\*
- Conexión de prensa evaluada a 13.4 bar (250 psi) CWP a una temperatura de hasta 210 °F (99 °C)
- Vástago a prueba de reventones, carga inferior y sello de vástago en forma de junta tórica
- Tamaño: 1/2 in a 4 in (1.27 cm a 10.16 cm)

### Series LFFBV-3C, LFFBVS-3C, LFFBV-3C-QC

El material estándar FBV-3C y FBVS-3C está disponible en aplicaciones para agua no potable.

- Cuerpo de aleación de silicio de cobre forjado y adaptador sin plomo\*
- Certificado según el estándar NSF/ANSI 61/8
- Solo válvulas roscadas aprobadas por CSA, de 1/4 in a 3 in (0.63 cm a 7.62 cm)
- La junta tórica de elastómero de fluorocarbono evita fugas en el vástago
- Glándula de empaque de vástago ajustable
- Sello de empaque del vástago de PTFE, arandela de empuje y asientos
- Vástago a prueba de reventones con carga inferior
- Bola de latón sin plomo\* platinada en cromo y maquinada
- Tamaños: 1/4 in a 4 in (0.63 cm a 10.16 cm)



LFB6081G2



LFB6080G2



LFFBV-3-Press-M1



LFFBV-3-Press-XLC de  
2 1/2 in a 4 in (65 a 100 mm)



LFFBV-3C



LFFBVS-3C



LFFBV-3C-QC

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.



LFFBV-PEX

## Serie LFFBV-PEX

Las válvulas de bola de la serie LFFBV-PEX con extremos PEX están diseñadas para su uso en sistemas de tuberías PEX y su cuerpo es de latón sin plomo\*. Tienen puntas de latón PEX sin plomo\*, diseñadas para facilitar el engaste en un sistema de tuberías PEX.

- Diseño de puerto completo de 2 piezas
- Cuerpo de latón forjado sin plomo\*
- Válvula clasificada hasta 400 WOG
- Conexión de engaste clasificada hasta 11 bar (160 psi) a 73 °F (23 °C)
- Tamaño: ½ in a 1 in (1.27 cm a 2.54 cm)



LFBVRPM1  
PEX x PEX x  
Compresión



LFBRTM1  
THD x THD x  
Compresión



LFBVRM1  
S x S x PUNTA



LFBVRM1PxTxP  
PEX x THD x PEX

## Serie LFBVRM1

La válvula de bola combinada con la válvula de alivio de la serie LFBVRM1 son un dispositivo “dos en uno” fácil de instalar, diseñado para proporcionar un medio para cerrar el suministro de agua al calentador de agua y para proteger contra el exceso de presión del agua causada por la expansión térmica. Está fabricada sin plomo\* para cumplir con los requisitos de instalaciones sin plomo\*.

- Fácil de instalar en cualquier posición
- Diseño de perfil bajo
- Válvula de bola de puerto completo con asientos de PTFE virgen
- Vástago a prueba de reventones
- Tamaño: ¾ in (1.90 cm)

## Modelos

ENTRADA	SALIDA	ORIFICIO DE ALIVIO	PRESIÓN DE ALIVIO
Soldadura	Soldadura	PEX	80
Soldadura	Soldadura	Compresión	125
Soldadura	Soldadura	Punta	125
Punta roscada	Punta roscada	Compresión	80 o 125
Punta roscada	Punta roscada	Punta	125
PEX	PEX	Compresión	125
PEX	PEX	PEX	125
PEX	PEX	Punta	125



Válvula Lug  
completa  
Serie BF-03-M2



Serie BF-04-M2  
Válvula wafer

## Válvula Lug completa de la serie BF-03-M2 y válvula Wafer BF-04-M2

Las válvulas de mariposa de la serie BF están diseñadas y fabricadas para usarse con bridas de clase 125 o 150 del ANSI y cumplen con las normas API 609 y MSS-SP 67 de acuerdo con los estrictos requisitos de las aplicaciones de climatización y de irrigación comerciales, institucionales e industriales, además de las especificaciones de los fabricantes de equipo original.

- Presión nominal de 200 psi (13.8 bar) para modelos de 2 in a 12 in (50 a 300 mm) y 150 psi (10.3 bar) para modelos de 14 in a 24 in (350 a 600 mm)
- Cuerpo de hierro dúctil estándar; opciones: aluminio, bronce y discos de acero inoxidable clase 316 y 416 o eje de acero inoxidable 316
- Asiento con respaldo fenólico (50 a 300 mm/2 in a 12 in) o asiento con respaldo de aluminio (350 a 600 mm, 14 in a 24 in) que impide que el asiento se contraiga o se desplace
- Tamaño: 2 in a 24 in (5.08 a 60.96 cm) en diseño de cuerpo de oblea o terminal

## Serie 405-NRS-RW

Las válvulas de compuerta en cuña resistentes con vástago no elevador de la serie 405-NRS-RW están disponibles en tamaños de 2 in a 12 in (5.08 a 30.48 cm) bridadas con brida y 2 1/2 in a 10 in (6.35 a 25.40 cm) bridadas con configuraciones ranuradas. El cuerpo de la válvula tiene recubrimiento epóxico interno y externo. La válvula se maneja con un volante o con una tuerca de funcionamiento y una llave de válvula. El resistente diseño de disco de cuña ofrece asientos positivos y resistencia contra una presión de diferencial elevada. La serie 405-NRS-RW es más adecuada para el servicio en la posición totalmente abierta o cerrada, pero es adecuada para usarse como válvula de regulación. Esta serie está recomendada para irrigación, agua potable, servicio de distribución de agua, líneas de alimentación e instalaciones de eliminación de aguas residuales.

- Hierro ASTM A126 clase B (brida x brida)
- Hierro dúctil ASTM A536 65-45-12 (brida x ranura)
- Flujo de puerto completo, pérdida de baja presión
- Revestimiento epóxico interno y externo
- Cuña resistente encapsulada vulcanizada
- Servicio en línea
- Brida roscada y conectada
- Tamaño: 2 in a 12 in (5.08 cm a 30.48 cm) (revestido con epoxi)



405-NRS-RW

## Serie 408-OSYRW

Las válvulas de compuerta con brida de cuña con abrazadera y vástago exterior de la serie 408-OSYRW son de hierro fundido unido por fusión con capa electrostática y se manejan por medio de un volante. Su resistente diseño de disco ofrece asientos positivos y resistencia contra una presión de diferencial elevada. La serie 408-OSYRW es más adecuada para el servicio en posición totalmente abierta o cerrada. También es adecuado para su uso como válvula de regulación. Esta serie se recomienda para el servicio de cierre y distribución principal de sistemas contra incendio. La serie 408-OSYRW está fabricada sin plomo\* para cumplir con los requisitos de instalaciones sin plomo\*.

- Hierro fundido ASTM A126 Clase B
- Flujo de puerto completo, pérdida de baja presión
- Revestimiento adherido por fusión, interno y externo
- Cuña resistente encapsulada
- Fácil servicio en línea
- Disco reemplazable
- Brida roscada y conectada
- Conformidad con MSS-SP-70
- Tamaño: 2 1/2 in a 12 in (6.35 cm a 30.48 cm) (revestido con epoxi)



405-OSY-RW

\*La superficie húmeda de este producto en contacto con agua potable contiene menos de 0.25 % de plomo por peso.

## La familia de marcas de Watts

Watts diseña, fabrica y vende una amplia línea de control de flujo, seguridad del agua, filtración y tratamiento del agua, drenaje y productos de plomería PEX.

La familia de empresas Watts ofrece una sola fuente de soluciones utilizadas para transportar, conservar y gestionar el agua de forma segura.

Al hacer de Watts su única fuente de soluciones relacionadas con la plomería, agilizará sus operaciones, ahorrará dinero y reducirá la variedad de piezas de reparación necesarias para el mantenimiento.

AERCO®

AMES  
FIRE & WATERWORKS®

BLÜCHER®

Dormont®

FEBCO®

scientific

Mueller Steam Specialty™

ORION®

POWERS™

Premier™

PVi®

SunTouch®

tekmar®

WATTS®

WATTS®

EE. UU.: T: (978) 689-6066 • Watts.com

Canadá: T: (888) 208-8927 • Watts.ca

América Latina: T: (52) 55-4122-0138 • Watts.com